

新聞稿

格拉蘇蒂鎮，2024 年 8 月

DATOGRAPH HANDWERKSKUNST

修飾精美的劃時代計時碼錶

25 年前，朗格在品牌復興後立即推出首款計時碼錶 **DATOGRAPH**。在最新款式中，複雜技術與動人設計互相交織，並加入來自工匠巧手的非凡元素。限量版 **HANDWERKSKUNST** 具有罕見而無比精緻的錶盤和機芯裝飾。



全新 DATOGRAPH HANDWERKSKUNST 18K 黃金款，具有黑色鍍銻錶盤，飾有「Tremblage」雕刻

自 1999 年起，DATOGRAPH 便是計時碼錶結構之中的基準之作。為紀念其誕生 25 週年，朗格已為此機械名作推出兩個迷人款式：具有藍色錶盤的 DATOGRAPH UP/DOWN 18K 白金款，以及 DATOGRAPH PERPETUAL TOURBILLON HONEYGOLD “Lumen”。

珍罕非凡的美學細節

如今，限量版 DATOGRAPH HANDWERKSKUNST 正式推出，成為週年紀念的又一精彩時刻。獨特裝飾為原始錶款無與倫比的錶盤設計賦予充滿藝術感的精緻外觀。自 2011 年以來，“HANDWERKSKUNST”之名使用於識別錶盤和機芯擁有格外精緻裝飾的獨家限量版腕錶。無比的耐心、豐富的經驗、敏銳的眼光、沉穩的手藝，以及對完善每一個細節的絕對專注，都是修飾工匠和雕刻師的必備特質，令朗格聞名於世的華麗裝飾登峰造極。

錶盤上的「Tremblage」雕刻：方寸之間呈現華麗卓越工藝

DATOGRAPH HANDWERKSKUNST 的黑色鍍銻主錶盤和鍍銻淺灰色計時盤，飾有優美的「Tremblage」雕刻，形成呈現微妙光線反射的立體結構。施展這種技法時，雕刻師須使用特製刻刀，塑造精細的粒紋表面。品牌工匠不僅要在尺寸微小的平面打造出均勻紋理，同時還要保留部分錶盤元素，如弧形朗格標誌、分鐘和秒鐘刻度，以及計速刻度。這些元素聯同略微下移的副錶盤和大日曆顯示仍清晰可見，浮雕的輪廓與深色背景形成鮮明對比。第一步是對嵌塊刻度和羅馬數字的邊緣進行倒角處理，並對表面施以直紋修飾。第二步是將部件安裝到錶盤上，十分講求謹慎。這款 HANDWERKSKUNST 的指針亦經過仔細的環形倒角和直紋修飾。



DATOGRAPH HANDWERKSKUNST 的特寫

計時碼錶槓桿的黑色拋光處理——修飾工藝的巔峰

卓越工藝亦體現於朗格錶廠自製 L951.8 型機芯每一個經精心修飾的細節。例如，修飾工匠會對計時碼錶槓桿進行黑色拋光處理，這種罕見技法相當耗時，確保入射光僅向一個方向反射。從這個角度看，槓桿的表面呈現漆黑的色彩，從其他所有角度看，則具有鏡面般的光澤。受到歷史懷錶的啟發，由德國銀製成 3/4 夾板的粒紋表面與錶盤的「Tremblage」雕刻相呼應。透過藍寶石水晶底蓋，可一睹精巧的手動上鏈機芯優美的機械結構。



朗格錶廠自製 L951.8 型機芯的細節

飾有藤蔓圖案的手工雕刻擺輪夾板

擺輪夾板上的手工雕刻是最獨特的設計元素。這個微小而裝飾華麗的機芯零件，呈現精美的藤蔓圖案，令 DATOGRAPH HANDWERKSKUNST 與眾不同。有別於傳統的朗格雕刻，藤蔓圖案為浮雕，乃壓紋而並非鑿刻而成。雕刻工匠需發揮超凡耐心，細緻鑿除圖案之外的所有材質。花卉圖案是朗格歷史悠久的傳統設計元素，點綴品牌在 19 世紀起步時製造的首批精密懷錶。因此，這款機芯是朗格在計時碼錶結構和藝術工藝實力的重要例證。

DATOGRAPH HANDWERKSKUNST 為特別版系列的第 8 款腕錶，具有 18K 黃金錶殼，直徑為 41.0 毫米，厚度為 13.1 毫米。鑑於其精美絕倫的精湛工藝，這款傑作全球限量發行僅 25 枚。這款時計於朗格專賣店獨家發售。2024 年 8 月底，腕錶將在上海舉行的鐘錶與奇跡 2024 首度亮相，亦將在同期於倫敦附近的漢普頓宮舉行的 Concours of Elegance 古董車展上展出。

產品研發總監 Anthony de Haas 稱：「朗格工程師早在 25 年前就創製了自製計時碼錶 DATOGRAPH，集高度複雜的功能與勻稱錶盤設計於一身。在 DATOGRAPH HANDWERKSKUNST 中，精湛工藝臻於完美。無論是透過錶盤還是藍寶石水晶玻璃底蓋，迷人細節盡收眼底，見證著雕刻師和修飾工匠的過人造詣。這些裝飾元素和修飾細節全部由手工悉心打造，彰顯出任何機器都無法取代的美感。」

關於朗格

德累斯頓製錶師費爾迪南多·阿道夫·朗格（Ferdinand Adolph Lange）於1845年創立自己的製錶廠時，同時亦為薩克森的製錶業奠下基石。他所製作的精準懷錶依然備受世界各地的收藏家所追捧。第二次世界大戰後，朗格的百年基業遭遇東德政權收歸國有。創辦人的曾孫瓦爾特·朗格（Walter Lange）把握機遇，於1990年開始朗格復興之路。時至今日，朗格每年僅出品數千枚代表高品質的腕錶，並以金質或鉑金950為主。腕錶均搭載以手工精心組裝的錶廠自製機芯。自1990年起，朗格研發出72款錶廠自製機芯，並雄踞製錶世界的領導地位。品牌的標誌錶款，如在一般腕錶中配備首款大日曆顯示的**LANGE 1**、具有精準跳字裝置的**ZEITWERK**，均為朗格的代表作。具有非凡複雜功能的**ZEITWERK MINUTE REPEATER**、**DATOGRAPH PERPETUAL TOURBILLON**、**TRIPLE SPLIT**，展現出朗格於製錶技藝上繼往開來、再創高峰的決心。朗格於2019年發佈充滿活力而風格優雅的**ODYSSEUS**精鋼款，標誌著品牌新時代的開始。

媒體聯絡資訊

Arnd Einhorn，全球企業傳訊及產品公關總監

電話：+49 (0)35053 440 | 電郵：presse@lange-soehne.com

網上資訊

alange-soehne.com | facebook.com/langesoehne | youtube.com/user/alangesoehne

instagram.com/alangesoehne | [#alangesoehne](https://twitter.com/alangesoehne) | [#langesaxonia](https://twitter.com/langesaxonia) | [#datographhandwerkskunst](https://twitter.com/datographhandwerkskunst) | [#25yearsdatograph](https://twitter.com/25yearsdatograph) | [#athomeinunchartedterritories](https://twitter.com/athomeinunchartedterritories) | [#watchesandwonders2024](https://twitter.com/watchesandwonders2024)

資源下載

presse@lange-soehne.com

DATOGRAPH HANDWERKSKUNST		型號 405.048F
機芯	朗格錶廠自製 L951.8 型機芯，手動上鏈，符合朗格最嚴格的品質標準，手工精心修飾並組裝；五方位精密調校；夾板和橋板由未經處理的德國銀製造；手工雕刻擺輪夾板	
機芯零件數量	426	
寶石軸承數量	43	
螺絲固定的黃金套筒數量	4	
擒縱系統	槓桿式擒縱系統	
振盪系統	抗震擺輪配偏心砵碼；錶廠自製頂級擺輪游絲，振頻可達每小時 18,000 次，結合橫向固定螺絲和鵝頸式槓桿的精準微調系統	
動力儲備	完全上鏈後可維持 60 小時	
功能	時、分顯示及具備停秒裝置的小秒盤；配備精確跳分積分盤的飛返計時碼錶；大日曆顯示	
操作元件	錶冠用於上鏈與設置時間；兩個計時按鈕，一個按鈕用於快速校正大日曆顯示	
錶殼尺寸	直徑：41.0 毫米；厚度：13.1 毫米	
機芯尺寸	直徑：30.6 毫米；厚度：7.9 毫米	
錶鏡及透明底蓋	藍寶石水晶玻璃（莫氏硬度 9）	
錶殼	750 黃金	
錶盤	750 金，黑色鍍銻主錶盤，飾有「Tremblage」雕刻；鍍銻計時盤，飾有「Tremblage」雕刻	
指針	時針和分針：750 金；小秒盤和積分盤指針：鍍黃金精鋼；中央計時秒針：鍍黃金精鋼	
錶帶	手工縫製鱷魚皮革錶帶，深棕色，灰色縫線	
錶扣	750 黃金摺疊錶扣	
限量版	25 枚，鐫刻編號版本	